



# T605

## Prescriptions concernant le transport des voyageurs sur des parcours communs

Édition: 14.12.2025

## Modifications valables à partir du 15.12.2024

Chiffre	Modifications
3.15	PAG/CJ remplacé par PAG/CFF
3.19	Nouveau parcours commun Vevey – Chexbres
3.20	Nouveau parcours commun Riddes – Isérables
3.21	Nouveau parcours commun Fiesch (loco) – Lax (loco)

## Table des matières

<b>0</b>	<b>Observations préliminaires .....</b>	<b>1</b>
0.1	Généralités .....	1
0.2	Définition.....	1
0.3	Genres.....	1
0.4	Signification de la désignation des parcours .....	1
0.5	Trafic local - Trafic entre les gares riveraines et d'autres gares - Trafic de transit .....	2
<b>1</b>	<b>Dispositions générales.....</b>	<b>3</b>
1.1	Voyageurs isolés.....	3
1.1.1	Itinéraire.....	3
1.1.2	Arrêts en cours de route.....	3
1.1.3	Utilisation des classes - Surclassements.....	3
1.1.4	Changement de parcours.....	3
1.1.5	Billets du personnel de contrôle .....	3
1.1.6	Facilités de voyage .....	3
1.1.7	Billets de raccordement.....	4
1.1.8	Cartes multicourses .....	4
1.1.9	Titres de transport de communauté.....	4
1.2	Voyages de groupe .....	4
1.2.1	Billets de groupe et billets spéciaux pour trains spéciaux/voitures affrétées.....	4
1.3	Trafic international .....	4
<b>2</b>	<b>Dispositions particulières concernant les communautés chemin de fer/chemin de fer .....</b>	<b>5</b>
2.1	Wohlen – Dietikon SBB/AVA-bd.....	5
2.2	Bern – La Chaux-de-Fonds BLS-bn/BLS-zlb/CFF .....	5
2.3	Murten – Muntelier-Löwenberg TPF/BLS-mlb .....	6
2.4	Bern – Thun BLS-gbs/CFF.....	6
2.5	Brig – Visp MGB-bvz/PAG/CFF .....	6
2.6	Martigny – Vernayaz TMR-mc/CFF.....	7
2.7	Landquart – Untervaz – Chur RhB/CFF/PAG/BuS .....	7
2.8	Zürich HB – Ziegelbrücke CFF/SOB .....	8
2.9	Interlaken Ost – Kleine Scheidegg .....	9
2.10	Grindelwald – Jungfrauoch.....	9
2.11	Interlaken Ost – Jungfrauoch .....	10
<b>3</b>	<b>Dispositions particulières concernant les communautés chemin de fer/bus .....</b>	<b>11</b>
3.1	Flüelen – Göschenen AAGU/SBB .....	11
3.2	Delémont – Courtételle / Courfaivre – Glovelier PAG/CFF .....	11
3.3	Landquart – Klosters Platz PAG/RhB 1 .....	12
3.4	Chur – Rhäzüns – Thusis PAG/BuSRhB 2.....	13
3.5	Delémont – Moutier PAG/CFF .....	14
3.6	Bulle – Gruyères/– Broc-Fabrique TPF/TPF Auto .....	15
3.7	Ziegelbrücke – Pfäffikon SZ PAG/CFF .....	15
3.8	Rüti ZH – Wald VZO/CFF .....	16

3.9	Boltigen – Zweisimmen BLS/PAG .....	17
3.10	Wattwil – Nesslerau-Neu St. Johann /Turbo/PAG/BLWE .....	17
3.11	Schwyz – Arth-Goldau AAGS/CFF .....	18
3.12	Le Châble – Verbier TV/TMR Auto .....	18
3.13	Chalais – Vercorin CBV/PAG .....	18
3.14	Courgenay – Porrentruy PAG/SBB .....	19
3.15	Alle – Porrentruy PAG/CFF .....	19
3.16	Glovelier – Saignelegier PAG/CJ .....	20
3.17	Thusis - Tiefencastel PAG/Rhb .....	20
3.18	Brunnen – Sisikon SBB/AAGS .....	21
3.19	Vevey – Chexbres Village CFF/VMCV .....	21
3.20	Riddes – Isérables TRI/PAG .....	22
3.21	Lax (loco) – Fiesch (loco) MGB/PAG .....	22
<b>4</b>	<b>Dispositions particulières concernant les communautés bus/bus .....</b>	<b>24</b>
4.1	Maloja – St.Moritz PAG/BuS/eb .....	24
<b>5</b>	<b>Appendices .....</b>	<b>25</b>
5.1	Présentation des prescriptions d'itinéraire sur les titres de transport .....	25

## 0 Observations préliminaires

### 0.1 Généralités

- 0.1.1 Les présentes prescriptions régissent le transport des voyageurs sur les parcours communs. Elles complètent les tarifs 603 et 604.
- 0.1.2 L'ensemble des tarifs et prescriptions du service direct suisse des voyageurs et des bagages sont applicables aux parcours communs, à condition que les «Dispositions particulières» n'excluent pas certains titres de transport (p. ex. abonnements de parcours, billets de groupe, etc.)

### 0.2 Définition

- 0.2.1 Sont considérés comme parcours communs, au sens des présentes prescriptions, les parcours desservis par:
- une entreprise disposant de différents moyens de transport;
  - plusieurs entreprises disposant d'un même ou de plusieurs moyens de transport différents.

### 0.3 Genres

- 0.3.1 Les parcours sont rangés dans les genres de communautés suivants:
- chemin de fer/chemin de fer
  - chemin de fer/bus
  - chemin de fer/bateau
  - bateau/bus

### 0.4 Signification de la désignation des parcours

- 0.4.1 Dans les «Dispositions particulières» des différents genres de communautés, les désignations de parcours données ci-après à titre d'exemple ont les significations suivantes:

Désignation du parcours	Signification
Martigny loco - Vernayaz loco	Validité à choix limitée aux titres de transport mentionnant exclusivement le parcours commun
Bern - La Chaux-de-Fonds	Validité à choix étendue aux titres de transport mentionnant le parcours commun ou valables au-delà

## **0.5      Trafic local - Trafic entre les gares riveraines et d'autres gares - Trafic de transit**

0.5.1      Pour les parcours communs chemin de fer/bateau et bateau/bus, les trafics diffèrent comme il suit pour ce qui est des conditions d'utilisation des titres de transport:

- **Trafic local:**  
Trafic entre les gares situées sur les parcours communs
- **Trafic entre les gares riveraines et d'autres gares:**  
Trafic pour lequel les titres de transport sont valables dans une direction, au-delà du parcours commun
- **Transit:**  
Trafic dont la gare de départ et de destination sont situées au-delà du parcours commun, qui est emprunté entièrement ou en partie.

# **1 Dispositions générales**

## **1.1 Voyageurs isolés**

### **1.1.1 Itinéraire**

- 1.1.1.1 Sur les parcours communs, les titres de transport valables à choix donnent droit, dans les deux sens, au voyage dans tous les trains, bateaux et bus circulant sur ces parcours.
- 1.1.1.2 Les prescriptions d'itinéraire à appliquer figurent sous chaque parcours commun. Les symboles et les textes publiés au chiffre 5.1 sont utilisés pour la désignation des itinéraires sur les titres de transport.
- 1.1.1.3 Sur les parcours communs chemin de fer/chemin de fer, le passage d'une entreprise de transport à l'autre est autorisé à toutes les gares desservies en commun par les entreprises de transport.
- 1.1.1.4 Sur les parcours communs chemin de fer/bateau, le passage d'un moyen de transport à l'autre est autorisé à toutes les gares desservies par les deux entreprises de transport.
- 1.1.1.5 Sur les parcours communs chemins de fer/bus, le voyage doit se faire entièrement par l'un ou l'autre des moyens de transport.

### **1.1.2 Arrêts en cours de route**

- 1.1.2.1 Le voyage peut être interrompu.

### **1.1.3 Utilisation des classes - Surclassements**

- 1.1.3.1 Sur les parcours communs, les titres de transport sont valables dans la classe qu'ils mentionnent. Les billets de bateau, valables à choix, des entreprises disposant de bateaux à classe unique ne donnent droit qu'à la 2<sup>e</sup> classe en train. Les billets de bus à validité à choix permettent également d'utiliser le train ou le bateau mais en 2<sup>e</sup> classe seulement.
- 1.1.3.2 Les billets de surclassement sont valables à choix, comme les titres de transport pour lesquels ils ont été émis.

### **1.1.4 Changement de parcours**

- 1.1.4.1 La validité à choix et l'itinéraire des billets de changement de parcours sont régis par les dispositions applicables aux billets ordinaires de simple course.

### **1.1.5 Billets du personnel de contrôle**

- 1.1.5.1 Les billets sont valables à choix sur les parcours communs, comme les billets ordinaires des gares.

### **1.1.6 Facilités de voyage**

- 1.1.6.1 Les titres de transport émis sur la base de facilités de voyage (p.ex. billets demi-tarif, enfants, billets spéciaux pour foires, expositions et manifestations particulières) sont valables à choix sur les parcours communs.

### **1.1.7 Billets de raccordement**

- 1.1.7.1 Les billets de raccordement valables uniquement pour un parcours commun ou une partie de celui-ci mentionnent l'itinéraire prévu pour cette relation (p. ex. trafic local).

### **1.1.8 Cartes multicourses**

- 1.1.8.1 Les cartes multicourses ne sont valables à choix que si toutes les entreprises de transport d'un parcours commun participent au Tarif 652. Au sens de ces prescriptions, elles sont assimilées à des billets de simple course.

### **1.1.9 Titres de transport de communauté**

- 1.1.9.1 Les titres de transport communautaires ne sont pas valables à choix.

## **1.2 Voyages de groupe**

### **1.2.1 Billets de groupe et billets spéciaux pour trains spéciaux/voitures affrétées**

- 1.2.1.1 Les billets de groupe et les billets spéciaux pour trains spéciaux ne sont pas valables à choix sur les parcours communs.
- 1.2.1.2 Les billets de groupe et les billets spéciaux pour trains spéciaux doivent être établis pour l'itinéraire à emprunter. Les billets de groupe ou spéciaux valables pour les courses spéciales de bateau porteront la mention «Bateau spécial».

## **1.3 Trafic international**

- 1.3.1 Les dispositions régissant les titres de transport du trafic suisse sont applicables par analogie aux titres de transport internationaux correspondants.



## 2 Dispositions particulières concernant les communautés chemin de fer/chemin de fer

### 2.1 Wohlen – Dietikon SBB/AVA-bd

#### 2.1.1 Validité des titres de transport

Les billets ordinaires et les billets de groupe de simple course et d'aller et retour établis pour le parcours désigné ci-dessous donnent droit au voyage par Lenzburg - Mel Heitersberg o Brugg ou par Bremgarten, lorsque le prix est calculé par l'itinéraire le plus long:

#### 2.1.2 Parcours communs

<b>CFF</b>	<b>AVA-bd</b>
Wohlen	Wohlen
↓	↓
Lenzburg	Bremgarten
↓	↓
Dietikon	Dietikon

#### 2.1.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune

#### 2.1.4 Titres de transport non valables à choix: tous ceux qui ne sont pas mentionnés dessus

### 2.2 Bern – La Chaux-de-Fonds BLS-bn/BLS-zlb/CFF

#### 2.2.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour le parcours désigné ci-dessous donnent droit au voyage par Biel/Bienne – Sonceboz ou Kerzers – Neuchâtel:

#### 2.2.2 Parcours communs

<b>CFF/BLS-zlb</b>	<b>BLS-bn/SBB</b>
Bern	Bern
↓ (CFF)	↓ (BLS-bn)
Zollikofen	Kerzers
↓ (BLS-zlb)	↓ (BLS-bn)
Biel/Bienne	Neuchâtel
↓ (CFF)	↓ (CFF)
La-Chaux-de-Fonds	La-Chaux-de-Fonds

#### 2.2.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: Biel/Bienne o Neuchâtel

2.2.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 2.3 Murten – Muntelier-Löwenberg TPF/BLS-mlb

2.3.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour le parcours désigné ci-dessous permettent d'utiliser les trains TPF ou BLS-mlb:

2.3.2 Parcours communs:

<b>BLS-mlb</b>	<b>TPF</b>
Murten	Murten
↓	↓
Muntelier-Löwenberg	Muntelier-Löwenberg

2.3.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune

2.3.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 2.4 Bern – Thun BLS-gbs/CFF

2.4.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour le parcours désigné ci-dessous permettent le voyage via Belp ou Münsingen:

2.4.2 Parcours communs

<b>CFF</b>	<b>BLS-gbs</b>
Bern	Bern
↓	↓
Münsingen	Belp
↓	↓
Thun	Thun

2.4.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport:  
Münsingen o Belp: Bern loco - Thun loco; transit aucun

2.4.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 2.5 Brig – Visp MGB-bvz/PAG/CFF

2.5.1 Validité des titres de transport:

Les titres de transport établis pour le parcours désigné ci-dessous permettent d'utiliser les trains MGB/CFF ou les bus PAG.

### 2.5.2 Parcours communs

<b>CFF</b>	<b>MBG-bvz/PAG</b>
Brig	Brig
↓	↓
Visp	Visp

2.5.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune

2.5.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 2.6 Martigny – Vernayaz TMR-mc/CFF

2.6.1 Validité des titres de transport

Les billets ordinaires et les billets de groupe de simple course et d'aller et retour établis pour le parcours désigné ci-dessous permettent d'utiliser les trains TMR-mc ou CFF:

2.6.2 Parcours communs

<b>CFF</b>	<b>TMR-mc</b>
Martigny loco	Martigny loco
↓	↓
Vernayaz loco	Vernayaz MC loco

2.6.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: Vernayaz o Vernayaz MC

2.6.4 Titres de transport non valables à choix: tous ceux qui ne sont pas mentionnés dessus

## 2.7 Landquart – Intervaz – Chur RhB/CFF/PAG/BuS

2.7.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour le parcours désigné ci-dessous permettent d'utiliser les trains RhB/CFF ou les bus PAG:

2.7.2 Parcours communs

<b>CFF</b>	<b>RhB</b>	<b>PAG</b>	<b>BuS</b>
Landquart	Landquart	Landquart	--
↓	↓	↓	
↓	Landquart Ried	Landquart, Forum im Ried	--
↓	↓	↓	
↓	Igis	Igis, Im Lux/Neuhof	--

<b>CFF</b>	<b>RhB</b>	<b>PAG</b>	<b>BuS</b>
↓	↓	↓	
↓	Zizers	Zizers, Rathaus	--
↓	↓	↓	
↓	Untervaz-Trimmis	Untervaz	Untervaz
↓	↓	↓	↓
↓	Haldenstein	Haldenstein, Rheinbrücke	Haldenstein, Rheinbrücke
↓	↓	↓	↓
↓	Chur-Wiesental	Chur, Weinbergstrasse	Chur, Weinbergstrasse
↓	↓	↓	↓
Chur	Chur	Chur	Chur

2.7.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: Aucune

2.7.4 Titres de transport non valables à choix: Aucun

## 2.8 Zürich HB – Ziegelbrücke CFF/SOB

2.8.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour le parcours désigné ci-dessous permettent d'utiliser les trains CFF et SOB:

2.8.2 Parcours communs

<b>CFF</b>	<b>CFF / SOB</b>	<b>CFF / SOB</b>
Zürich HB	Zürich HB	Zürich HB
↓	↓	↓
Thalwil	Meilen	Uster
↓	↓	↓
↓	Rapperswil	Rapperswil
↓	↓	↓
↓	Uznach	Uznach
↓	↓	↓
Ziegelbrücke	Ziegelbrücke	Ziegelbrücke

2.8.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune

2.8.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 2.9 Interlaken Ost – Kleine Scheidegg

2.9.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour le parcours désigné ci-dessous permettent d'utiliser les trains BOB et WAB:

2.9.2 Parcours communs

BOB / WAB	BOB / WAB
Interlaken Ost	Interlaken Ost
↓	↓
Lauterbrunnen	Grindelwald
↓	↓
Kleine Scheidegg	Kleine Scheidegg

2.9.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: Lauterbrunnen o Grindelwald

2.9.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 2.10 Grindelwald – Jungfrauoch

2.10.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour le parcours désigné ci-dessous permettent d'utiliser les véhicules BOB, WAB, WAB-sbge et JB:

2.10.2 Parcours communs

BOB/WAB/JB	BOB/WAB-sbge/JB
Grindelwald	Grindelwald
↓	↓
Kleine Scheidegg	Grindelwald Terminal
↓	↓
↓	Eigergletscher
↓	↓
Jungfrauoch	Jungfrauoch

2.10.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: Kleine Scheidegg o Grindelwald-Terminal - Eigergletscher

2.10.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 2.11 Interlaken Ost – Jungfrauoch

### 2.11.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour le parcours désigné ci-dessous permettent d'utiliser les véhicules BOB, WAB, WAB-sbge et JB:

### 2.11.2 Parcours communs

<b>BOB/WAB/JB</b>	<b>BOB/WAB/WAB-sbge/JB</b>	<b>BOB/WAB/JB</b>
Interlaken Ost	Interlaken Ost	Interlaken Ost
↓	↓	↓
Grindelwald	Grindelwald Terminal	Lauterbrunnen
↓	↓	↓
Kleine Scheidegg	Eigergletscher	Kleine Scheidegg
↓	↓	↓
Jungfrauoch	Jungfrauoch	Jungfrauoch

### 2.11.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: Lauterbrunnen o Grindelwald Terminal - Eigergletscher

### 2.11.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

### 3 Dispositions particulières concernant les communautés chemin de fer/bus

#### 3.1 Flüelen – Göschenen AAGU/SBB

##### 3.1.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser le train ou le bus:

##### 3.1.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Flüelen	Flüelen
↓	↓
Altdorf	Altdorf / Altdorf UR, Telldenkmal
↓	↓
Erstfeld	Erstfeld
↓	↓
Göschenen	Göschenen

##### 3.1.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604

##### 3.1.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

#### 3.2 Delémont – Courtételle / Courfaivre – Glovelier PAG/CFF

##### 3.2.1 Validité des titres de transport

Les titres de transports établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser les trains CFF ou les bus PAG.

##### 3.2.2 Parcours communs

<b>Train CFF</b>	<b>Bus PAG</b>
Delémont	Delémont
↓	↓
Courtételle	Courtételle
-	-
Courfaivre	Courfaivre
↓	↓
Bassecourt	Bassecourt

<b>Train CFF</b>	<b>Bus PAG</b>
↓	↓
Glovelier	Glovelier
-	↓
-	Boécourt, bureau communal

3.2.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604.

3.2.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

### **3.3 Landquart – Klosters Platz PAG/RhB 1**

3.3.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci dessous permettent d'utiliser les trains RhB ou les bus PAG:

3.3.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Landquart	Landquart
↓	↓
Malans	Malans
↓	↓
Seewis-Pardisla	Seewis-Pardisla
↓	↓
Grüsch	Grüsch
↓	↓
Schiers	Schiers
↓	↓
Furna	Furna
↓	↓
Jenaz	Jenaz
↓	↓
Fideris	Fideris
↓	↓
Küblis	Küblis



<b>Train</b>	<b>Bus</b>
↓	↓
Saas	Saas
↓	↓
Klosters Dorf	Klosters Dorf
↓	↓
Klosters Platz	Klosters Platz

3.3.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604.

3.3.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

### **3.4 Chur – Rhäzüns – Thusis PAG/BuSRhB 2**

3.4.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser les trains RhB ou les bus Bus/rv (Chur Bus) et PAG:

3.4.2 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport

Aucune ou prescription d'itinéraire selon T604.

3.4.3 Parcours communs

<b>RhB</b>	<b>Bus PAG</b>	<b>Bus Chur Bus</b>
Chur	Chur	Chur
↓	↓	↓
Chur West	Chur, Kalchbühl	Chur, Kalchbühl, Chur, City West, Chur, Salvatorenstrasse, Chur, Kleinbruggen
↓	↓	↓
Felsberg	Chur, Geissweid Domat/Ems, Abzw. Felsberg	Chur, Geissweid Domat/Ems, Abzw. Felsberg
↓	↓	↓
Domat/Ems	Domat/Ems, Plaz, Domat/Ems, Post	Domat/Ems, Plaz Domat/Ems, Post
↓	↓	↓
Ems Werk	Domat/Ems, Chemie Domat/Ems, Parc Industrial	Domat/Ems, Chemie Domat/Ems, Parc Industrial

<b>RhB</b>	<b>Bus PAG</b>	<b>Bus Chur Bus</b>
↓	↓	↓
Reichenau-Tamins	Tamins, Unterdorf	Tamins, Unterdorf, Reichenau, Adler
↓		↓
Bonaduz		Bonaduz, Alte Post, Bonaduz, Crusch
↓		↓
Rhäzüns	Rhäzüns, Bahnhof	Rhäzüns, Bahnhof, Rhäzüns, Dorfplatz
↓	↓	
Rothenbrunnen	Rothenbrunnen, Bahnhof Rothenbrunnen, Abzw. Bahnhof	
↓	↓	
Rodels-Realta	Rodels-Realta, Abzw. Bahnhof; Cazis, Abzw. Klinik Beverin Cazis, Siedlung Realta	
↓	↓	
Cazis	Cazis, Dorf, Cazis, Cafluri	
↓	↓	
Thusis	Thusis, Bahnhof	

3.4.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

### 3.5 Delémont – Moutier PAG/CFF

3.5.1 Validité des titres de transport

Les billets ordinaires de simple course et d'aller et retour établis pour les parcours désignés ci-dessous donnent le droit d'utiliser le train ou le bus:

3.5.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Delémont	Delémont
↓	↓
Moutier	Moutier

3.5.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604.

3.5.4 Titres de transport non valables à choix: tous ceux qui ne sont pas mentionnés dessus (exception: abonnements de parcours mentionnés au chiffre 4.3.2 du T650)

### 3.6 **Bulle – Gruyères/– Broc-Fabrique TPF/TPF Auto**

3.6.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser les trains ou les bus TPF:

3.6.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Bulle	Bulle
↓	↓
La Tour-de-Trême, La Tour Village	La Tour-de-Trême
↓	↓
Gruyères	Gruyères
↓	↓
Bulle	Bulle
↓	↓
La Tour-Village	La Tour-de-Trême
↓	↓
Broc Village	Epagny-Village Broc-Village

3.6.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604.

3.6.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

### 3.7 **Ziegelbrücke – Pfäffikon SZ PAG/CFF**

3.7.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser les trains ou les bus:

### 3.7.2 Parours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Ziegelbrücke	Ziegelbrücke
↓	↓
Reichenburg	Reichenburg
↓	↓
Schübelbach-Buttikon	Schübelbach, Dorf
↓	↓
Siebnen-Wangen	Siebnen-Wangen
↓	↓
Lachen	Lachen
↓	↓
Altendorf	Altendorf
↓	↓
Pfäffikon SZ	Pfäffikon SZ

3.7.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T603/604

3.7.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 3.8 Rüti ZH – Wald VZO/CFF

3.8.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parours désignée ci-dessous permettent d'utiliser le train ou le bus:

3.8.2 Parours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Rüti ZH	Rüti ZH
↓	↓
Wald	Wald

3.8.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T603/T604

3.8.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

### 3.9 Boltigen – Zweisimmen BLS/PAG

#### 3.9.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser les trains BLS ou les bus PAG.

#### 3.9.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Boltigen	Boltigen, Bahnhof
Weissebach	Weissebach, Bahnhof
Grubenwald	Grubenwald, Cholplatz
Zweisimmen	Zweisimmen, Bahnhof Ost

#### 3.9.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604

#### 3.9.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

### 3.10 Wattwil – Nesslerau-Neu St. Johann /Thurbo/PAG/BLWE

#### 3.10.1 Validité des titres de transport

Les titres de transports établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser les trains Thurbo ou les bus PAG/BLWE.

#### 3.10.2 Parcours communs

<b>Bahn Thurbo</b>	<b>Bus PAG</b>	<b>Bus BLWE</b>
Wattwil	Wattwil, Bahnhof	Wattwil, Bahnhof
Ebnat-Kappel	---	Ebnat-Kappel, Bahnhof
Krummenau	---	Krummenau, Restaurant Adler
---	Nesslerau-Neu St. Johann, Klosterkirche	Nesslerau-Neu St. Johann, Klosterkirche
Nesslerau-Neu St. Jo- hann	Nesslerau-Neu St. Johann, Bahnhof	Nesslerau-Neu St. Johann, Bahnhof

#### 3.10.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604.

#### 3.10.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

### 3.11 Schwyz – Arth-Goldau AAGS/CFF

#### 3.11.1 Validité des titres de transport

Les titres de transports établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser les trains ou les bus:

#### 3.11.2 Parcours communs

Train	Bus	Bus
Schwyz	Schwyz, Bahnhof / Schwyz, Zentrum	Schwyz, Bahnhof / Schwyz, Zentrum
↓	↓	↓
Steinen	Steinen, Bahnhof	Lauerz, Dorf
↓	↓	↓
Arth-Goldau	Arth-Goldau, Bahnhof	Arth-Goldau, Bahnhof

#### 3.11.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604.

#### 3.11.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

### 3.12 Le Châble – Verbier TV/TMR Auto

#### 3.12.1 Validité des titres de transport

Les titres de transports établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser la télécabine ou les bus:

#### 3.12.2 Parcours communs

Télécabine	Bus
Le Châble	Le Châble
↓	↓
Verbier (télécabine)	Verbier, station poste

#### 3.12.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604.

#### 3.12.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

### 3.13 Chalais – Vercorin CBV/PAG

#### 3.13.1 Validité des titres de transport

Les billets ordinaires de simple course et d'aller et retour établis pour les parcours désignés ci-dessous donnent le droit d'utiliser la télécabine ou le bus:

### 3.13.2 Parcours communs

<b>Télécabine</b>	<b>Bus</b>
Chalais (station aval)	Chalais, téléphérique
↓	↓
Briey (station intermédiaire)	Réchy, village
↓	↓
Vercorin (station amont)	Vercorin, poste

3.13.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604.

3.13.4 Titres de transport non valables à choix: tous ceux qui ne sont pas mentionnés dessus

## 3.14 Courgenay – Porrentruy PAG/SBB

### 3.14.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser le train ou les bus PAG.

### 3.14.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Courgenay	Courgenay
↓	↓
Bahn	Bus
↓	↓
Porrentruy	Porrentruy

3.14.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604

3.14.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 3.15 Alle – Porrentruy PAG/CFF

### 3.15.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser le train ou les bus PAG.

### 3.15.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Alle	Alle
↓	↓
Bahn	Bus
↓	↓
Porrentruy	Porrentruy

3.15.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604

3.15.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 3.16 Glovelier – Saignelegier PAG/CJ

3.16.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser le train ou les bus PAG.

### 3.16.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Glovelier loco	Glovelier loco
↓	↓
Bahn	Bus
↓	↓
Saignelégier loco	Saignelégier loco

3.16.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604

3.16.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 3.17 Thusis - Tiefencastel PAG/Rhb

3.17.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser le train ou les bus PAG.



### 3.17.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Thusis	Thusis, Bahnhof
↓	↓
Bahn	Bus
↓	↓
Tiefencastel	Tiefencastel, Bahnhof

3.17.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604

3.17.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 3.18 Brunnen – Sisikon SBB/AAGS

3.18.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser le train ou les bus PAG.

### 3.18.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Brunnen	Brunnen, Bahnhof
↓	↓
Bahn	Bus
↓	↓
Sisikon	Sisikon, Bahnhof

3.18.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604

3.18.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 3.19 Vevey – Chexbres Village CFF/VMCV

3.19.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser le train ou les bus VMCV.

### 3.19.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Vevey	Vevey, Gare
↓	↓
Train	Bus
↓	↓
Chexbres-Village	Chexbres-Village, Gare

3.19.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604

3.19.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 3.20 Riddes – Isérables TRI/PAG

### 3.20.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser le téléphérique ou les bus PAG.

### 3.20.2 Parcours communs

<b>Téléphérique</b>	<b>Bus</b>
Riddes	Riddes
↓	↓
Isérables (télécabine)	Isérables, téléphérique

3.20.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604

3.20.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 3.21 Lax (loco) – Fiesch (loco) MGB/PAG

### 3.21.1 Validité des titres de transport

Les abonnements de parcours selon T650 établis pour les parcours désignés ci-dessous permettent d'utiliser le train ou les bus PAG.

3.21.2 Parcours communs

<b>Train</b>	<b>Bus</b>
Lax (loco)	Lax, Bahnhof (loco)
↓	↓
Train	Bus
↓	↓
Fiesch (loco)	Fiesch, Bahnhof (loco)

3.21.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T604

3.21.4 Titres de transport non valables à choix: tous les autres titres de transport.

## 4 Dispositions particulières concernant les communautés bus/bus

### 4.1 Maloja – St.Moritz PAG/BuS/eb

#### 4.1.1 Validité des titres de transport

Les titres de transport établis pour les parcours désignée ci-dessous permettent d'utiliser le bus PAG ou le bus BuS/eb:

#### 4.1.2 Parcours communs

<b>Bus PAG</b>	<b>Bus BuS/eb</b>
Maloja, Posta	Maloja, Posta
Bus PAG	Bus BuS/eb
St. Moritz, Bahnhof	St. Moritz, Bahnhof












#### 4.1.3 Désignation de la validité à choix sur les titres de transport: aucune ou prescription d'itinéraire selon T603/T604

#### 4.1.4 Titres de transport non valables à choix: aucun

## 5 Appendices

### 5.1 Présentation des prescriptions d'itinéraire sur les titres de transport

#### 5.1.1 Symboles et textes

Symboles 1)		Textes 1)
		Train
		Bateau
		Bus
	/	 Train o Bateau
	/	 Bateau o Train
	/	 Train o Bus
	/	 Bus o Bateau

1) Automates, système de vente électronique